

5. Referências Bibliográficas

BARBOSA, Maria José Sommerlate. **Capoeira: A gramática do corpo e a dança das palavras**. In: Luso-Brazilian Review. University of Wisconsin System. 2005. p. 78-98.

_____. **A Mulher na Capoeira**. In: Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies. 2005. p. 09-28.

_____. **A Representação da Mulher nas Cantigas de Capoeira**. National Endowment for the Humanities. [S.l.]. 2001.

BENNETT, Milton. **Intercultural Communication: A Current Perspective In: Basic Concepts of Intercultural Communication: Selected Readings**. Milton Bennett (Org.) Intercultural Press. Inc.Estados Unidos. 1998. p.1-34.

BENNETT, J.M. Cultivating Intercultural Competence. In: **The sage book of intercultural competence**. Edited by Darla K. Deardorff. Sage Publications, Inc. Estados Unidos. 2009. p.121-140.

BERWIG, Carla Anète; Godoy, Elena. **Estereótipos Culturais no Ensino/Aprendizagem de Português para Estrangeiros**. Curitiba, 2004. 147 p. Dissertação de Mestrado. Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes da Universidade Federal do Paraná.

BYRAM, Michael. The Intercultural Speaker and the Pedagogy of Foreign Language Education. In: **The sage book of intercultural competence**. Edited by Darla K. Deardorff. Sage Publications, Inc. Estados Unidos. 2009. p.321-331.

CAMPOS, HÉLLIO. **Capoeira Regional: A Escola de Mestre Bimba**. Salvador. Ed. EDUFBA. 2009.

CARNEIRO, Édison. **Cadernos de Folclore – Capoeira**. 2. ed. Rio de Janeiro: FUNARTE, 1975.

CAXIAS, Russo de. **Capoeiragem: Expressões da Roda Livre**. 1. ed. Rio de Janeiro: Impresso Brasil, 2005.

COLEMAN, J. Evolving Intercultural perceptions among university language learners in Europe. In: BYRAM, M.; FLEMING, M. **Language learning in intercultural perspective**. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.

DAMATTA, R. **O que é o Brasil?** Rocco Jovens Leitores. 2004. 74p.

FALCÃO, José Luiz Cirqueira. **A internacionalização da capoeira**. In: Revista Textos do Brasil. Ministério das Relações Exteriores: Distrito Federal, 2008 (p. 123-133).

FRIGERIO, Alejandro. **Capoeira: de arte negra a esporte branco**. In: Revista Brasileira de Ciências Sociais; volume 4; n.10. 1989, p. 85-98.

GEERTZ, C. **A interpretação das culturas**. Rio de Janeiro: Zahar, 1978.

HALL, E.T. The power of hidden differences. In: **Basic Concepts of Intercultural Communication: Selected Readings**. Milton Bennett (Org.) Intercultural Press. Inc.Estados Unidos. 1998. p.53-68.

_____. **Beyond culture**. Anchor book, Doubleday. Estados Unidos. 1997 (1a edição). 1989. 298p.

_____. **A Dimensão oculta**. Tradução Waldéa Barcellos. Martins Fontes. São Paulo. 1a edição. 2005. 258p.

HOFSTEDE, Geert. **Culture and Organizations: Software of the mind**. New York: McGraw-Hill, 1991.

HOFSTEDE, G.; HOFSTEDE, J.H. **Cultures and organizations: software of the mind: intercultural cooperation and its importance for survival**. McGraw-Hill; 2a edição. Estados Unidos, McGraw-Hill. 2005. 429p.

HOFSTEDE, G.; HOFSTEDE, J.H; MONKOV, M. **Cultures and organizations: software of the mind: intercultural cooperation and its importance for survival**. 3a edição. Estados Unidos, McGraw-Hill. 2010. 558p.

KRAMSCH, C. **Language and culture**. Oxford: Oxford University Press, 1998.

LEWIS, R. D. **The Cultural Imperative: global trends in the 21st century**. Intercultural Press. Estados Unidos. 2003. 338p.

_____, **When Cultures Collide: leading across cultures**. Nicholas Brealey International. 1a edição 1996, 3ª edição revisada. Estados Unidos. 2006. 625p.

LUDKE, Menga & ANDRÉ, Marli E.D.A. **Pesquisa em educação: abordagens qualitativas**. São Paulo, Editora Pedagógica e Universitária, 1986. 99p.

MEYER, R.M.B. Study in Brazil: the language and the cultural experience – opportunities for international students. In: **AngloHigher The Magazine of Global English Speaking Higher Education**. Volume 2, Série 6. Disponível em: <http://www.anglohigher.com/magazines/magazine_detail/88/36> Dezembro 2010.

NEULIEP, J.W. **Intercultural communication: a contextual approach**. 3a edição. Sage Publications. Estados Unidos. 2006. 479p.

OLIVEIRA, Josivaldo Pires de. **Capoeira, identidade e gênero: ensaios sobre a história social da capoeira no Brasil**. 1. ed. Salvador: EDUFBA, 2009.

PARANHOS, Maria Luiza; Damazio, Vera; Meyer, Rosa Marina. **Welcome to PUC-Rio!: um estudo sobre alunos internacionais e interação cultural sob a perspectiva do Design**. Rio de Janeiro, 2011. 131p. Dissertação de Mestrado - Departamento de Artes & Design, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

PETERSON, B. **Cultural Intelligence: A guide to work with people from other cultures.** Yarmouth, USA, London, UK: Intercultural Press, 2004.

PORTO, Cícero Bernardo; Meyer, Rosa Marina de Brito. **Pessoal e oficial ao mesmo**

tempo: espaços limítrofes no ambiente de trabalho na sociedade brasileira e o ensino de português como segunda língua para estrangeiros. Rio de Janeiro, 2006. 111p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

SMITH, A.G. Content Decisions in intercultural communication. In: **Culture, communication and conflict: readings in intercultural relations.** 2a edição. Editado por Gary R. Weaver. 563p. Pearson Publishing. 2000. p.78-83.

SOARES, Carlos Eugênio. **A Capoeira Escrava.** 1. ed. Rio de Janeiro: Access, 1994.

REGO, Waldeloir. **Capoeira Angola: Ensaio Sócio-Etnográfico.** 1ª ed. Salvador: Itapoã, 1968.

RODRIGUES, Adail Sebastião. **Etnografia e ensino de línguas estrangeiras: uma análise exploratória de seu estado-da-arte no Brasil** In: Linguagem & Ensino, v.10, n.2, 527-552, jul./dez.2007.

VIEIRA, Luiz Renato & ASSUNÇÃO, Matthias Röhrig. **Os Desafios Contemporâneos da Capoeira.** In: Revista Textos do Brasil. Ministério das Relações Exteriores: Distrito Federal, 2008 (p. 9-19).

6. Anexos e Apêndices

6.1. Apêndice A – Gráfico e Tabelas

Gráfico 1 – médias das respostas – características do povo brasileiro

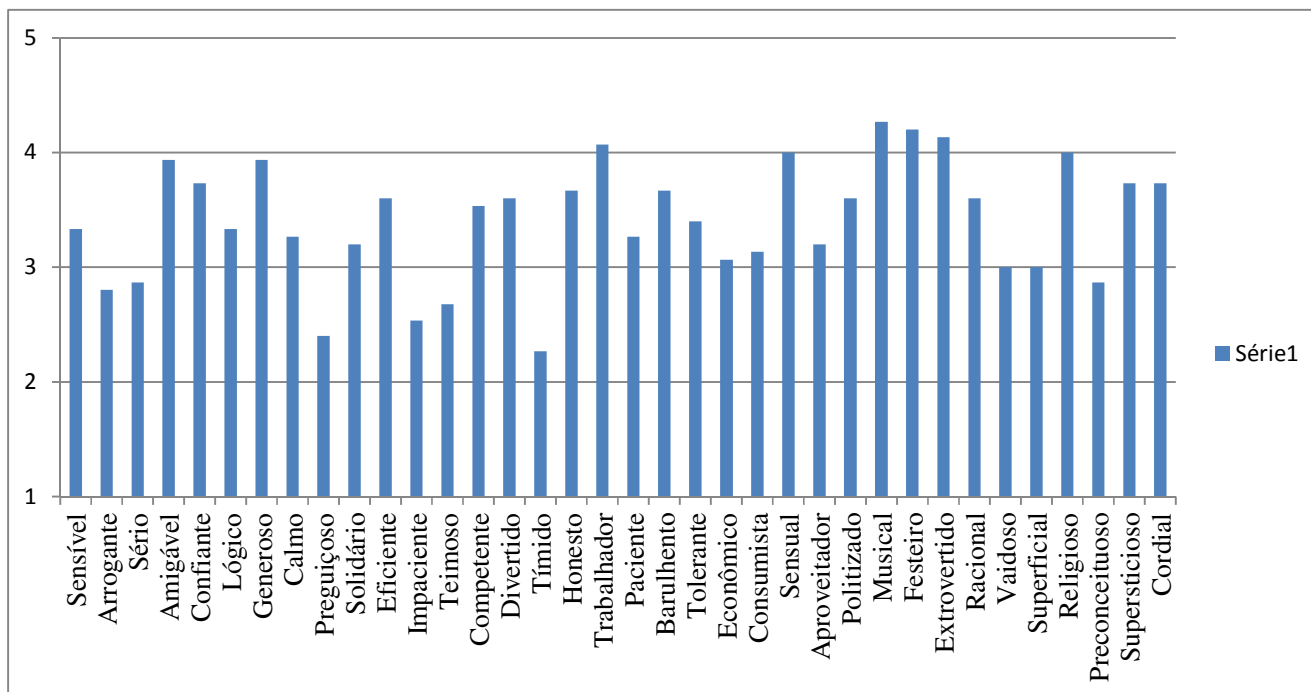


Tabela absoluta (tabelas 1 e 2) – perfil dos entrevistados

Idade	Tempo de capoeira	Estuda Português	Nacionalidade	Primeira Língua	Segunda Língua	Terceira Língua	Quarta Língua
24	2 anos	2 anos	EUA	Inglês	Espanhol		
25	2,5 anos	2,5 anos	Rep. Dominicana	Espanhol	Inglês	Português	
27	1 ano	1 ano	Filipinas	Filipino	Espanhol		
29	4 anos	2 anos	EUA	Inglês	Português		
30	6 anos	6 anos	Canadá	Francês	Inglês	Português	Espanhol
32	1 ano	menos de um ano	EUA	Inglês	Espanhol		
33	4 meses	4 meses	Japão	Japonês	Inglês		
34	10 anos	5 anos	Rep. Dominicana	Espanhol	Inglês	Português	
37	4 meses	o	Porto Rico	Inglês	Espanhol	Português	
37	18 anos	18 anos	Japão	Japonês	Inglês		
37	2 anos	1 ano (informalmente)	EUA	Inglês	Espanhol	Português	Francês
37	9 anos	4 anos	Rep. Dominicana	Espanhol	Inglês		
39	8 meses	Rosseta Stone recently	Japão	Japonês	Inglês	Português	
40	5 anos	5 anos	Rep. Dominicana	Espanhol	Inglês	Português	
41	6,5 anos	6,5 anos	Rep. Dominicana	Inglês	Espanhol	Português	

Tabela Absoluta 2 – crenças sobre PL2E e seu aprendizado

Afirmação	Média
Minha primeira língua tem um grande valor no mundo globalizado	4,16
O português tem um grande valor no mundo globalizado	3,91
Eu gosto de aprender Português	4,91
Para ser honesto, eu não quero realmente aprender Português	1,00
O português é uma língua muito complicada.	2,42
Quase ninguém fala o português corretamente.	2,32
Viver no Brasil é suficiente para aprender português.	3,66
É possível aprender o português em pouco tempo.	3,83
Viver no Brasil vai me possibilitar aprender toda a língua portuguesa.	3,16
Saber português é ouvir uma música e traduzi-la simultaneamente.	2,67
Saber falar português é falar depressa.	2,01
Saber português é poder traduzir de imediato um texto (oral ou escrito).	3,18
Saber falar bem é falar sem sotaque.	2,68

Tabela Absoluta 3 – impressões sobre os capoeiristas e o povo brasileiro

Afirmação	Média
Capoeiristas e brasileiros tocam-se uns aos outros bastante quando estão conversando.	3,27
Capoeiristas e brasileiros usam o corpo todo para se comunicar.	4,33
Capoeiristas e brasileiros mexem muito os braços e as mãos.	4,13
Capoeiristas e brasileiros olham nos olhos.	4,13
Capoeiristas e brasileiros gostam de cantar alto.	4,33
Capoeiristas e brasileiros precisam de fundo musical.	3,00
Capoeiristas e brasileiros estão sempre felizes.	3,67
Capoeiristas e brasileiros gostam de falar alto	3,87
Capoeiristas e brasileiros não vão direto ao ponto	3,07
Capoeiristas e brasileiros gostam de contar histórias	4,07
Capoeiristas e brasileiros não gostam de brigar ou discutir	2,73
Mas eles discutem e brigam...	3,44

6.2. Apêndice B – Modelo do Questionário Aplicado

Date: ____/____/____ Place: _____

Nationality: _____ Age: _____

Gender: Male () Female ()

How long have you been playing Capoeira? _____

How long have you been studying Portuguese? _____

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

() Yes

() No

2. If YES, in which circumstances?

() Vacation

() School Trip

() Exchange

() Visit relatives and/or friends

() Work / Business

() Au pair

() Language learning

() University activities

() Others? Specify.

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

() Personal contact

() Books

() TV

() Movies

() Plays

() Radio

() Newspaper

() Magazine

() Internet

() Others. Which one(s)?

4. Comment the marked options in the previous question.

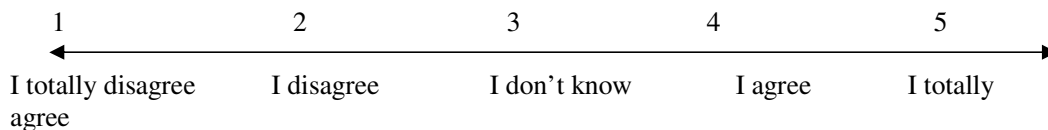
5. Which languages do you speak?

First Language_____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.

Sensitive 1 2 3 4 5
 Arrogant 1 2 3 4 5
 Serious 1 2 3 4 5
 Friendly 1 2 3 4 5
 Assured 1 2 3 4 5
 Logical 1 2 3 4 5
 Generous 1 2 3 4 5
 Calm 1 2 3 4 5
 Lazy 1 2 3 4 5
 Solidary 1 2 3 4 5
 Efficient 1 2 3 4 5
 Impatient 1 2 3 4 5
 Dogged 1 2 3 4 5
 Competent 1 2 3 4 5
 Amused 1 2 3 4 5
 Shy 1 2 3 4 5
 Honest 1 2 3 4 5
 Hard-working 1 2 3 4 5
 Patient 1 2 3 4 5
 Noisy 1 2 3 4 5
 Tolerant 1 2 3 4 5
 Economical 1 2 3 4 5
 Consumerist 1 2 3 4 5
 Sensual 1 2 3 4 5
 Profiteer 1 2 3 4 5
 Politicized 1 2 3 4 5
 Musical 1 2 3 4 5
 Partygoer 1 2 3 4 5
 Outgoing 1 2 3 4 5
 Rational 1 2 3 4 5
 Conceited 1 2 3 4 5
 Superficial 1 2 3 4 5
 Religious 1 2 3 4 5
 Discriminating 1 2 3 4 5
 Superstitious 1 2 3 4 5
 Cordial 1 2 3 4 5

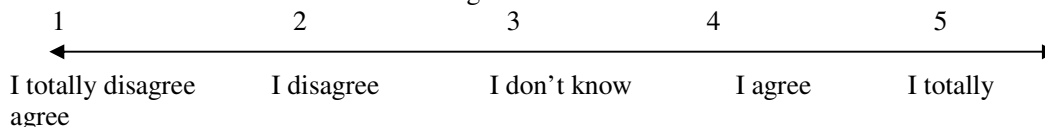
6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people?
Use the scale below:



Sensitive 1 2 3 4 5
 Arrogant 1 2 3 4 5
 Serious 1 2 3 4 5
 Friendly 1 2 3 4 5
 Assured 1 2 3 4 5
 Logical 1 2 3 4 5
 Generous 1 2 3 4 5
 Calm 1 2 3 4 5
 Lazy 1 2 3 4 5
 Solidary 1 2 3 4 5
 Efficient 1 2 3 4 5
 Impatient 1 2 3 4 5
 Dogged 1 2 3 4 5
 Competent 1 2 3 4 5
 Amused 1 2 3 4 5
 Shy 1 2 3 4 5
 Honest 1 2 3 4 5
 Hard-working 1 2 3 4 5
 Patient 1 2 3 4 5
 Noisy 1 2 3 4 5
 Tolerant 1 2 3 4 5
 Economical 1 2 3 4 5
 Consumerist 1 2 3 4 5
 Sensual 1 2 3 4 5
 Profiteer 1 2 3 4 5
 Politicized 1 2 3 4 5
 Musical 1 2 3 4 5
 Partygoer 1 2 3 4 5
 Outgoing 1 2 3 4 5
 Rational 1 2 3 4 5
 Conceited 1 2 3 4 5
 Superficial 1 2 3 4 5
 Religious 1 2 3 4 5
 Discriminating 1 2 3 4 5
 Superstitious 1 2 3 4 5
 Cordial 1 2 3 4 5

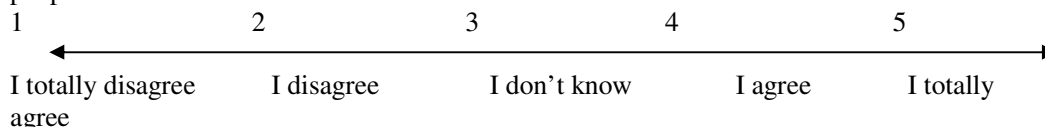
7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

8. Use the scale below about the following statements.



- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- 'I like to learn Portuguese'. 1 2 3 4 5
- 'To be honest, I don't really want to learn Portuguese'. 1 2 3 4 5
- Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
- Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time . 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.



- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people touch each other a lot when talking. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to speak aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
- But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

6.3. Anexo 2 – Questionários Preenchidos

5. Which languages do you speak?

First Language 1 English
 Foreign Language 2 Spanish
 Foreign Language 3 Portuguese
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.

	1	2	3	4	5
	I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree
Sensitive	1	2	3	4	5
Arrogant	1	2	3	4	5
Serious	1	2	3	4	5
Friendly	1	2	3	4	5
Assured	1	2	3	4	5
Impatient	1	2	3	4	5
Generous	1	2	3	4	5
Calm	1	2	3	4	5
Lazy	1	2	3	4	5
Solitary	1	2	3	4	5
Efficient	1	2	3	4	5
Impatient	1	2	3	4	5
Dogged	1	2	3	4	5
Competent	1	2	3	4	5
Amused	1	2	3	4	5
Politicized	1	2	3	4	5
Hardworking	1	2	3	4	5
Patent	1	2	3	4	5
Noisy	1	2	3	4	5
Tolerant	1	2	3	4	5
Economical	1	2	3	4	5
Consumerist	1	2	3	4	5
Sensual	1	2	3	4	5
Profligate	1	2	3	4	5
Political	1	2	3	4	5
Outgoing	1	2	3	4	5
Perky	1	2	3	4	5
Rational	1	2	3	4	5
Conceited	1	2	3	4	5
Superficial	1	2	3	4	5
Religious	1	2	3	4	5
Discriminating	1	2	3	4	5
Superstitious	1	2	3	4	5
Cordial	1	2	3	4	5

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below.

	1	2	3	4	5
	I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree
Sensitive	1	2	3	4	5
Arrogant	1	2	3	4	5
Serious	1	2	3	4	5
Friendly	1	2	3	4	5
Assured	1	2	3	4	5
Impatient	1	2	3	4	5
Generous	1	2	3	4	5
Calm	1	2	3	4	5
Lazy	1	2	3	4	5
Solitary	1	2	3	4	5
Efficient	1	2	3	4	5
Impatient	1	2	3	4	5
Dogged	1	2	3	4	5
Competent	1	2	3	4	5
Amused	1	2	3	4	5
Politicized	1	2	3	4	5
Hardworking	1	2	3	4	5
Patent	1	2	3	4	5
Noisy	1	2	3	4	5
Tolerant	1	2	3	4	5
Economical	1	2	3	4	5
Consumerist	1	2	3	4	5
Sensual	1	2	3	4	5
Profligate	1	2	3	4	5
Political	1	2	3	4	5
Outgoing	1	2	3	4	5
Perky	1	2	3	4	5
Rational	1	2	3	4	5
Conceited	1	2	3	4	5
Superficial	1	2	3	4	5
Religious	1	2	3	4	5
Discriminating	1	2	3	4	5
Superstitious	1	2	3	4	5
Cordial	1	2	3	4	5

7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

I feel Brazilians like all cultures are diverse. However are generous outgoing, creative, and beautiful people.

8. Use the scale below about the following statements.

1 → 2 → 3 → 4 → 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
- Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

1 → 2 → 3 → 4 → 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people touch ~~each other~~ a lot. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
- But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 12/1/12 Place: Harlem, NY

Nationality: USA Age: 37

Gender: Male ☒ Female ☐

How long have you been playing Capoeira? 18 years

How long have you been studying Portuguese? 18 years

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

☒ Yes
☐ No

2. If YES, in which circumstances?

- ☐ Vacation
- ☐ School Trip
- ☐ Exchange
- ☐ Visit relatives and/or friends
- ☐ Work / Business
- ☐ Au pair
- ☐ Language learning
- ☐ University activities
- ☐ Others? Specify: only capoeira events

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

- ☒ Personal contact
- ☐ Books
- ☐ TV
- ☐ Movies
- ☐ Plays
- ☐ Radio
- ☐ Newspaper
- ☐ Magazine
- ☐ Internet
- ☐ Others: Which one(s)? at

I lived in Brazil, Rio for 3 years

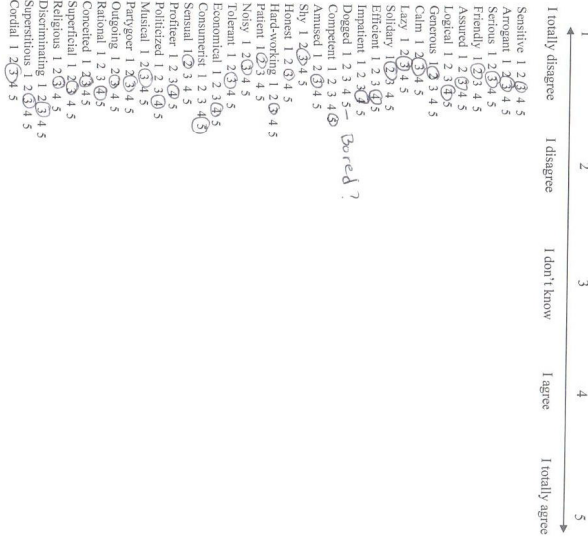
4. Comment the marked options in the previous question.

friends, families and capoeira people in Brazil, Paulo Coelho book, Jo Soares

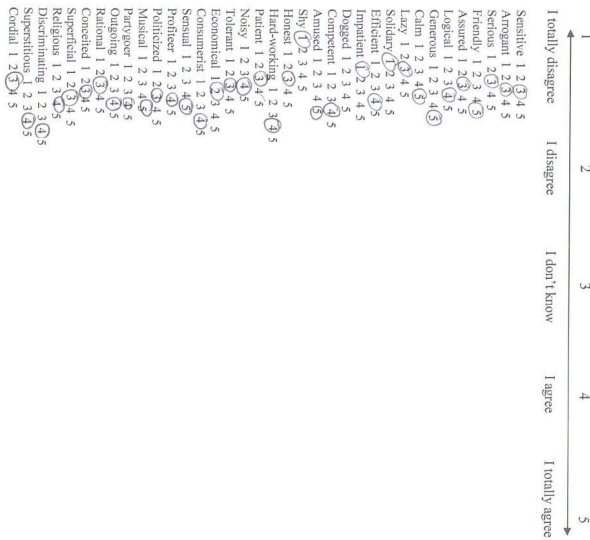
5. Which languages do you speak?

First Language English
 Foreign Language 1 Spanish
 Foreign Language 2 Portuguese
 Foreign Language 3 French
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.



6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below:



7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

The people I met in
Brazil were very hospitable.

8. Use the scale below about the following statements.

1 2 3 4 5
I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
- Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

1 2 3 4 5
I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people touch each other a lot. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
- But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 11/30/12 Place: New York

Nationality: USA Dominican Age: 41

Gender: Male (☒) Female (☐)

How long have you been playing Capoeira? 6.5 yrs

How long have you been studying Portuguese? 6.5 yrs

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

- (☒) Yes
() No

2. If YES, in which circumstances?

- () Vacation
() School Trip
() Exchange
() Visit relatives and/or friends
() Work / Business
() Au pair
() Language learning
() University activities
() Others? Specify.

1995 MUNDIAL 2007 CAPOEIRA

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

- (☒) Personal contact
(☒) Books
(☒) TV
(☒) Movies
(☒) Plays
() Radio
() Newspaper
() Magazine
(☒) Internet
() Others. Which one(s)?
CAPOEIRA

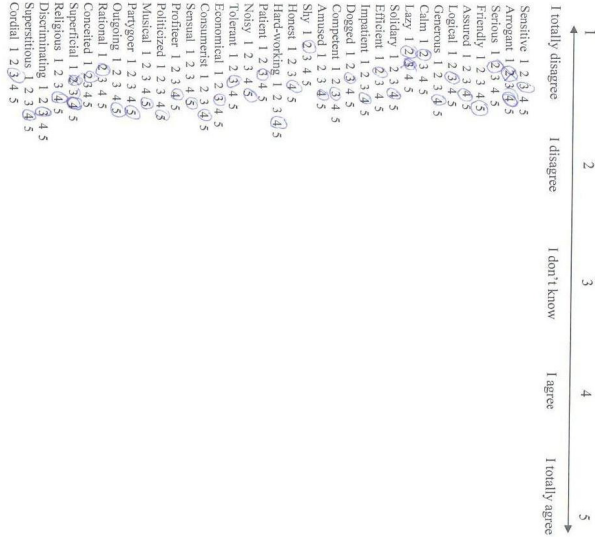
4. Comment the marked options in the previous question.

SINCE STARTING CAPOEIRA I HAVE CHANGED MYSELF IN BRAZILIAN CULTURE

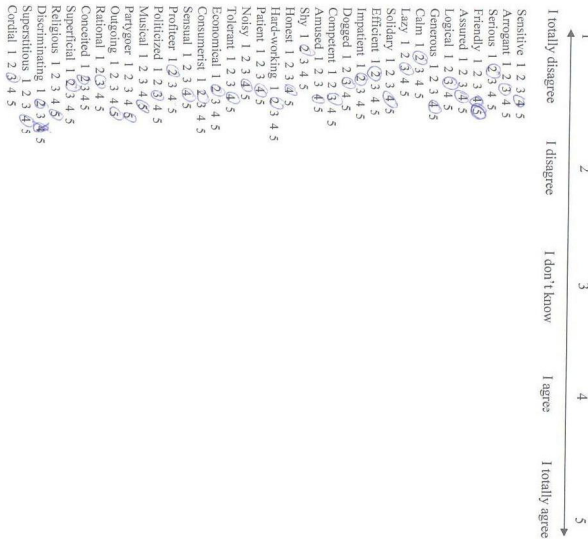
5. Which languages do you speak?

First Language PORTUGUESE
 Foreign Language 1 SPANISH
 Foreign Language 2 A LITTLE PORTUGUESE
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.



6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below:



7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

BRAZILIANS ARE ALWAYS LAZY.

8. Use the scale below about the following statements.

- 1 2 3 4 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
 - Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
 - To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

- 1 2 3 4 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people touch ~~each other~~ a lot. 1 2 3 4 5 *use the other when talking*
 - Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
 - But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 11/30/2012 Place: New York, USA
 Nationality: USA Age: 32

Gender: Male () Female (x)

How long have you been playing Capoeira? 1 year

How long have you been studying Portuguese? 2 years

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

() Yes
 (x) No

2. IF YES, in which circumstances?

- () Vacation
- () School Trip
- () Exchange
- () Visit relatives and/or friends
- () Work / Business
- () Au pair
- () Language learning
- () University activities
- () Others? Specify.

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

- () Personal contact
- () Books
- () TV
- () Movies
- () Plays
- () Radio
- () Newspaper
- () Magazine
- () Internet
- (x) Others. Which one(s)?
 Capoeira

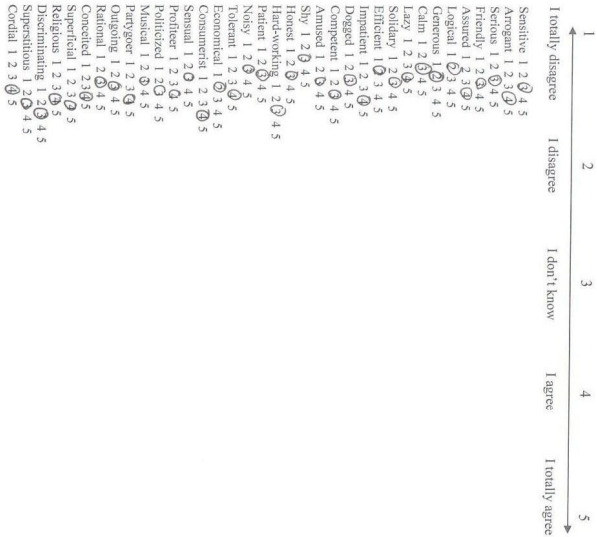
4. Comment the marked options in the previous question.

~~For the Capoeira game~~
 I've received a lot of Brazilians now that I've joined Capoeira and am learning the culture

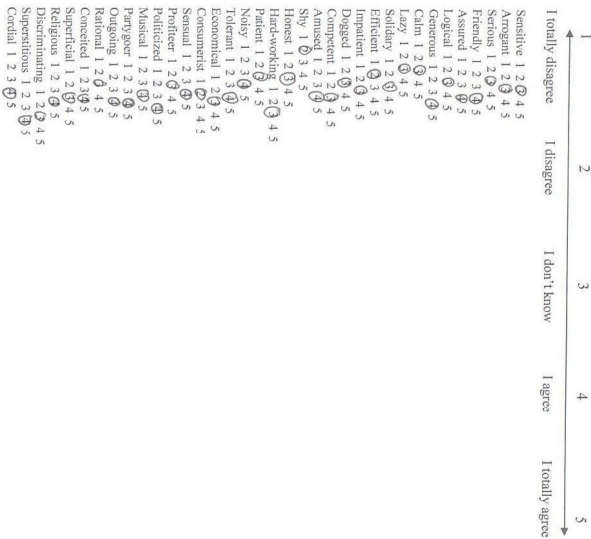
5. Which languages do you speak?

First Language English
 Foreign Language 1 Spanish
 Foreign Language 2 _____
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.



6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below:



7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

Adventurous are quickly
Brazilians are shy!

8. Use the scale below about the following statements.

- 1 2 3 4 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
 - Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil is enough to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
 - To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to be able to translate an oral written text in real time. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

- 1 2 3 4 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people touch each other/when talking. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to speak around. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
 - But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Have you arguing about the last thing? is

Thanks for answer!

Date: 11/30/12 Place: NYC

Nationality: English Age: 27

Gender: Male (X) Female ()

How long have you been playing Capoeira? 1

How long have you been studying Portuguese? 4

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

() Yes
(X) No

2. IF YES, in which circumstances?

- () Vacation
() School Trip
() Exchange
() Visit relatives and/or friends
() Work / Business
() Au pair
() Language learning
() University activities
() Others? Specify.

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

- () Personal contact
() Books
() TV
(X) Movies
() Plays
() Radio
() Newspaper
() Magazine
(X) Internet
(X) Others. Which one(s)?
Facebook

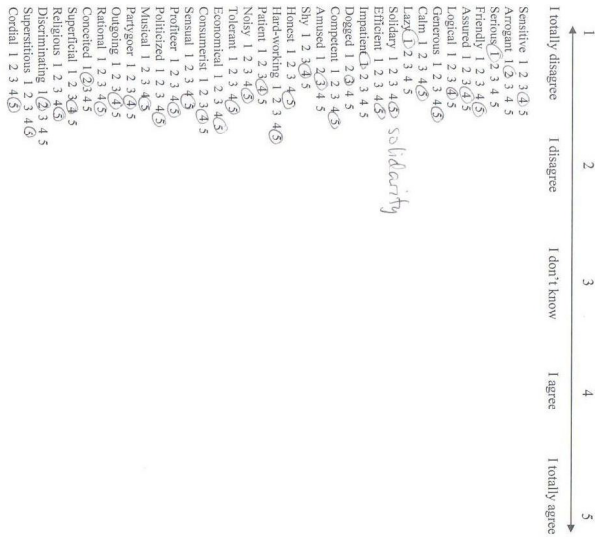
4. Comment the marked options in the previous question.

- Capoeira and north of Brazil
background of Capoeira
and African influences

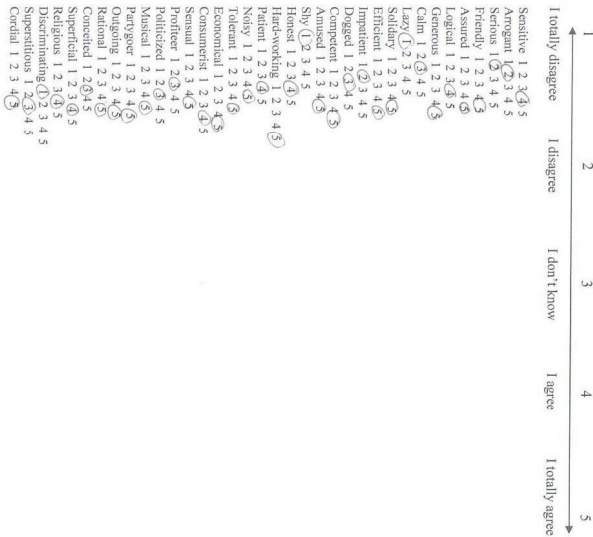
5. Which languages do you speak?

First Language English
 Foreign Language 1 Spanish
 Foreign Language 2 _____
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.



6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below.



7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

For my experience, Brazilians are very proud of their culture and heritage.

8. Use the scale below about the following statements.

1 2 3 4 5
I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
- Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

1 2 3 4 5
I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people touch ~~each other~~ a lot. 1 2 3 4 5 - *each other / without touching*
- Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to speak aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
- But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

*I love capoeira! I'm proud to be a part of
it. As I've learned a lot about the
Brazilian culture, it's a heritage that I want to
to find out more about. I'm also planning to go to
Brazil to have a great experience.*

Thanks for answer!

Date: 30/12/12 Place: New York

Nationality: Japanese Age: 33

Gender: Male () Female (X)

How long have you been playing Capoeira? 4 months

How long have you been studying Portuguese? 5 w

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

(X) Yes
() No

2. If YES, in which circumstances?

- (X) Vacation
- () School Trip
- () Exchange
- () Visit relatives and/or friends
- () Work / Business
- () Au pair
- () Language learning
- () University activities
- () Others? Specify:

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

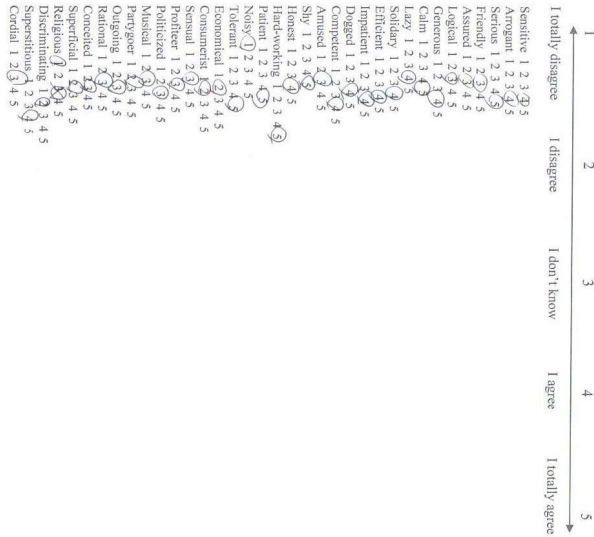
- () Personal contact
- () Books
- () TV
- (X) Movies
- () Plays
- () Radio
- () Newspaper
- (X) Magazine
- (X) Internet
- () Others. Which one(s)?

4. Comment the marked options in the previous question.

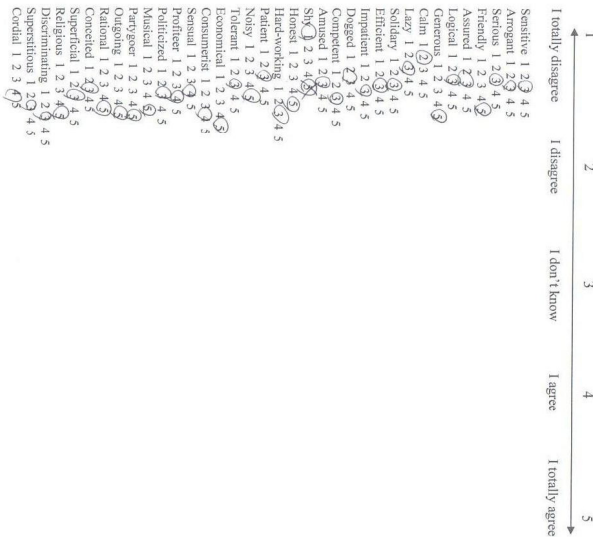
5. Which languages do you speak?

First Language Japanese
 Foreign Language 1 English
 Foreign Language 2 _____
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.



6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below:



7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

8. Use the scale below about the following statements.

- 1 2 3 4 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - Portuguese has great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
 - Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil is enough to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil will provide me all the Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
 - To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

- 1 2 3 4 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people touch ~~each other~~ a lot. 1 2 3 4 5 *each other / when talking*
 - Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to speak aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
 - But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 11/30/2012 Place: New York, NY

Nationality: Japanese Age: 37

Gender: Male () Female (X)

How long have you been playing Capoeira? 4 years

How long have you been studying Portuguese? 4 years

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

(X) Yes
() No

2. If YES, in which circumstances?

(X) Vacation
() School Trip
() Exchange
() Visit relatives and/or friends
() Work / Business
() Au pair
(X) Language learning
() University activities
() Others? Specify.

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

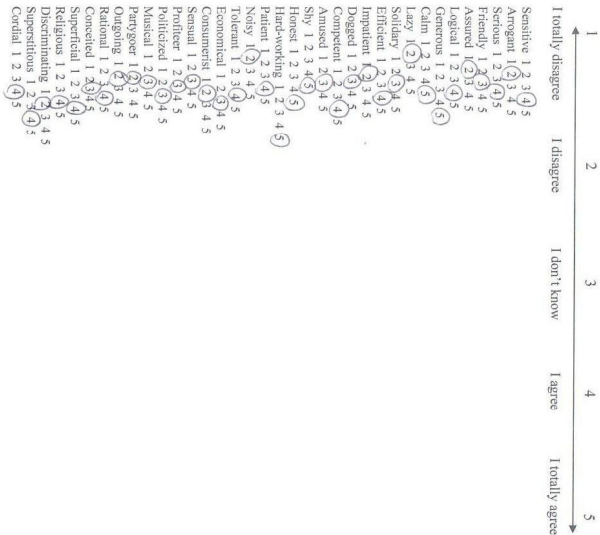
(X) Personal contact
() Books
() TV
() Movies
() Plays
() Radio
() Newspaper
() Magazine
(X) Internet
() Others. Which one(s)?

4. Comment the marked options in the previous question.

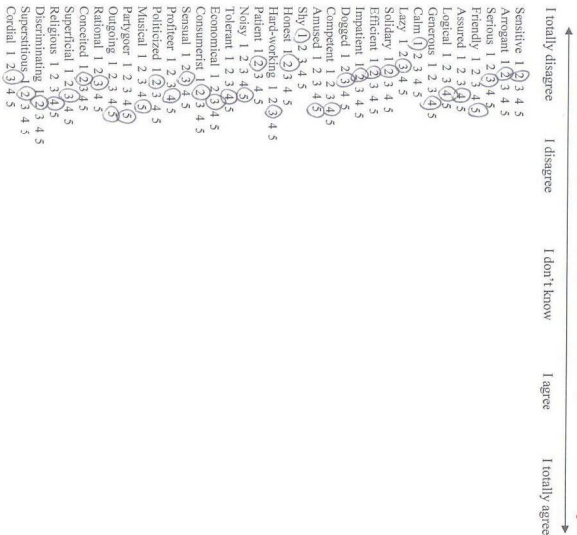
5. Which languages do you speak?

First Language Portuguese
 Foreign Language 1 English
 Foreign Language 2 Portuguese
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.



6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below:



7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

8. Use the scale below about the following statements.

- 1 2 3 4 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
 - Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
 - To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to be able to translate an oral written text in real time. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

- 1 2 3 4 5
 I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people touch ~~each other~~ a lot. 1 2 3 4 5 *touch often/when talking*
 - Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
 - But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 2/1/2012 Place: New York City
 Nationality: Brazilian American Age: 25
 Gender: Male () Female ()

How long have you been playing Capoeira? 2 1/2 years
 How long have you been studying Portuguese? 2 1/2 years

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

() Yes
 () No

2. IF YES, in which circumstances?

- () Vacation
 () School Trip
 () Exchange
 () Visit relatives and/or friends
 () Work / Business
 () Au pair
 () Language learning
 () University activities
 () Others? Specify: Capoeira

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

- () Personal contact
 () Books
 () TV
 () Movies
 () Plays
 () Radio
 () Newspaper
 () Magazine
 () Internet
 () Others. Which one(s)? Capoeira

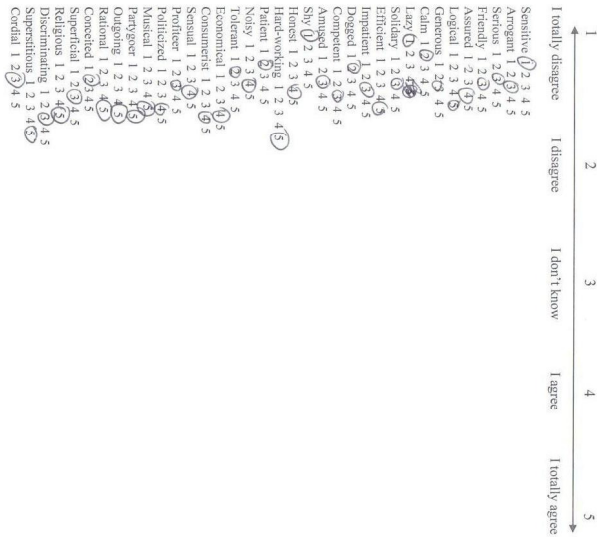
4. Comment the marked options in the previous question.

I read two books about Brazil and Capoeira. Also movies the internet as well.

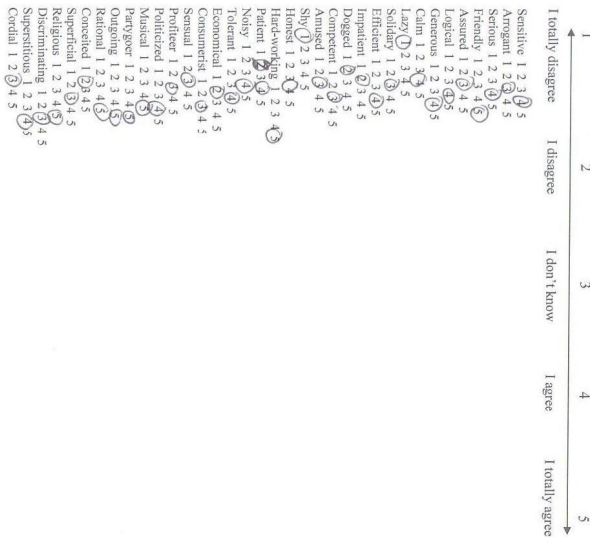
5. Which languages do you speak?

First Language Spanish
 Foreign Language 1 English
 Foreign Language 2 and a little portuguese
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.



6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below:



7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

8. Use the scale below about the following statements.

- 1 2 3 4 5
- I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
 - Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
 - It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil will provide me all the Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
 - To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

- 1 2 3 4 5
- I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people touch ~~each other~~ a lot. 1 2 3 4 5 *each other when talking*
 - Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to speak aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
 - But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Capoeira is allowing us to learn more about Brazilian culture and the language. Beautiful artform.

Thanks for answer!

Date: 12/02/12 Place: New York

Nationality: Canadian Age: 30

Gender: Male () Female (X)

How long have you been playing Capoeira? 6

How long have you been studying Portuguese? 6

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

(X) Yes
() No

2. If YES, in which circumstances?

- (X) Vacation
() School Trip
(X) Exchange
(X) Visit relatives and/or friends
() Work / Business
() Au pair
() Language learning
(X) University activities
() Others? Specify: _____

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

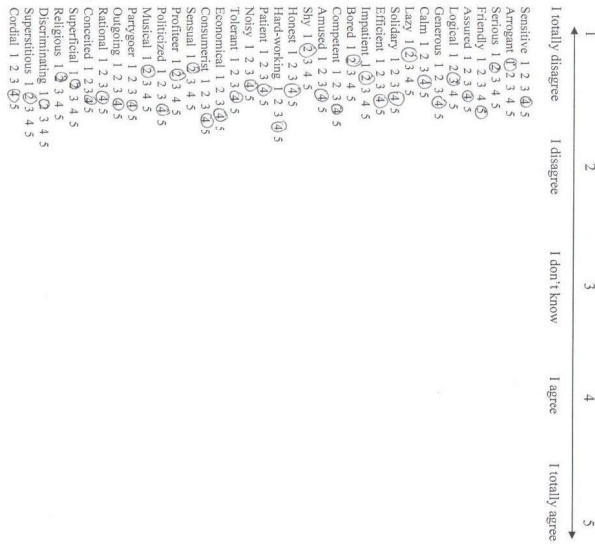
- (X) Personal contact
(X) Books
() TV
() Movies
() Plays
() Radio
() Newspaper
() Magazine
(X) Internet
() Others. Which one(s)? _____

4. Comment the marked options in the previous question.

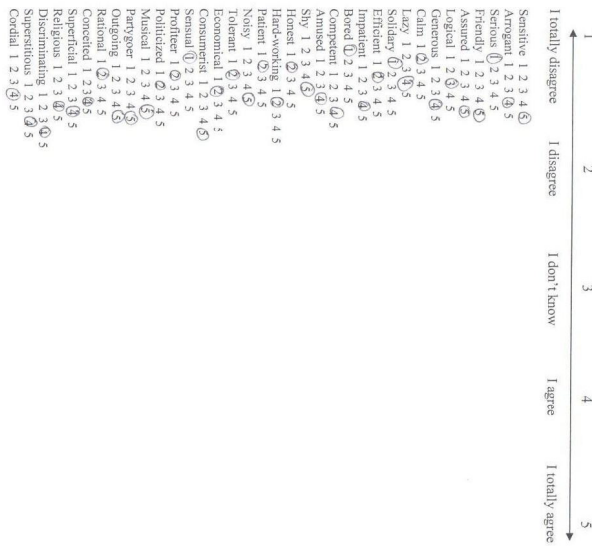
5. Which languages do you speak?

First Language Portuguese
 Foreign Language 1 English
 Foreign Language 2 Spanish
 Foreign Language 3 French
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives better describe your nationality people? Use the scale below.



7. In your opinion, which of the following adjectives better describe Brazilian people? Use the scale below:



8. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

9. Use the scale below about the following statements.

1 2 3 4 5
I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
- Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

10. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

1 2 3 4 5
I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people touch each other a lot when talking. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
- But they do... 1 2 3 4 5

Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 12/01/12 Place: New York

Nationality: American Age: 40

Gender: Male () Female (x)

How long have you been playing Capoeira? 5

How long have you been studying Portuguese? 5

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

(x) Yes

() No

2. If YES, in which circumstances?

(x) Vacation

() School Trip

() Exchange

() Visit relatives and/or friends

() Work / Business

() Au pair

() Language learning

() University activities

(x) Others? Specify:

Electronic Technology

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

(x) Personal contact

() Books

(x) TV

(x) Movies

(x) Plays

(x) Radio

(x) Newspaper

(x) Magazine

(x) Internet

(x) Others. Which one(s)?

Library, Online internet, Academic papers

4. Comment the marked options in the previous question.

5. Which languages do you speak?

First Language 1 Spanish
 Foreign Language 2 English
 Foreign Language 3 Portuguese
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives better describe your nationality people? Use the scale below.

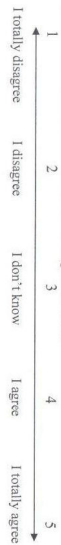
	1	2	3	4	5
	I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree
Sensitive	1	2	3	4	5
Angry	1	2	3	4	5
Serious	1	2	3	4	5
Friendly	1	2	3	4	5
Assured	1	2	3	4	5
Logical	1	2	3	4	5
Generous	1	2	3	4	5
Calm	1	2	3	4	5
Lazy	1	2	3	4	5
Solitary	1	2	3	4	5
Efficient	1	2	3	4	5
Impatient	1	2	3	4	5
Bored	1	2	3	4	5
Competent	1	2	3	4	5
Amused	1	2	3	4	5
Shy	1	2	3	4	5
Honest	1	2	3	4	5
Hard-working	1	2	3	4	5
Patient	1	2	3	4	5
Noisy	1	2	3	4	5
Tolerant	1	2	3	4	5
Economical	1	2	3	4	5
Consumerist	1	2	3	4	5
Profligate	1	2	3	4	5
Musical	1	2	3	4	5
Partygoer	1	2	3	4	5
Outgoing	1	2	3	4	5
Rational	1	2	3	4	5
Conceited	1	2	3	4	5
Superficial	1	2	3	4	5
Religious	1	2	3	4	5
Discriminating	1	2	3	4	5
Superstitious	1	2	3	4	5
Cordial	1	2	3	4	5

7. In your opinion, which of the following adjectives better describe Brazilian people? Use the scale below:

	1	2	3	4	5
	I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree
Sensitive	1	2	3	4	5
Angry	1	2	3	4	5
Serious	1	2	3	4	5
Friendly	1	2	3	4	5
Assured	1	2	3	4	5
Logical	1	2	3	4	5
Generous	1	2	3	4	5
Calm	1	2	3	4	5
Lazy	1	2	3	4	5
Solitary	1	2	3	4	5
Efficient	1	2	3	4	5
Impatient	1	2	3	4	5
Bored	1	2	3	4	5
Competent	1	2	3	4	5
Amused	1	2	3	4	5
Shy	1	2	3	4	5
Honest	1	2	3	4	5
Hard-working	1	2	3	4	5
Patient	1	2	3	4	5
Noisy	1	2	3	4	5
Tolerant	1	2	3	4	5
Economical	1	2	3	4	5
Consumerist	1	2	3	4	5
Profligate	1	2	3	4	5
Musical	1	2	3	4	5
Partygoer	1	2	3	4	5
Outgoing	1	2	3	4	5
Rational	1	2	3	4	5
Conceited	1	2	3	4	5
Superficial	1	2	3	4	5
Religious	1	2	3	4	5
Discriminating	1	2	3	4	5
Superstitious	1	2	3	4	5
Cordial	1	2	3	4	5

8. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

9. Use the scale below about the following statements.



- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
- Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

10. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.



- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people touch each other a lot when talking. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
- But they do... 1 2 3 4 5

Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 2/18/2013 Place: New York

Nationality: USA Age: 29

Gender: Male () Female (x)

How long have you been playing Capoeira? 4 years

How long have you been studying Portuguese? 2 years

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

- (x) Yes
() No

2. If YES, in which circumstances?

- (x) Vacation
() School Trip

- (x) Visit relatives and/or friends
() Exchange

- () Work / Business
() Au pair

- () Language learning
() University activities

- () Others? Specify:

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

- (x) Personal contact
(x) Books

- () TV
(x) Movies

- () Plays
() Radio

- () Newspaper
() Magazine

- (x) Internet
(x) Others. Which one(s)?

Google Plus

4. Comment the marked options in the previous question.

All I got in Capoeira started my interest in Brazil. In Capoeira I met my husband and decided to live there for a year.

5. Which languages do you speak?

First Language Portuguese

Foreign Language 1 English

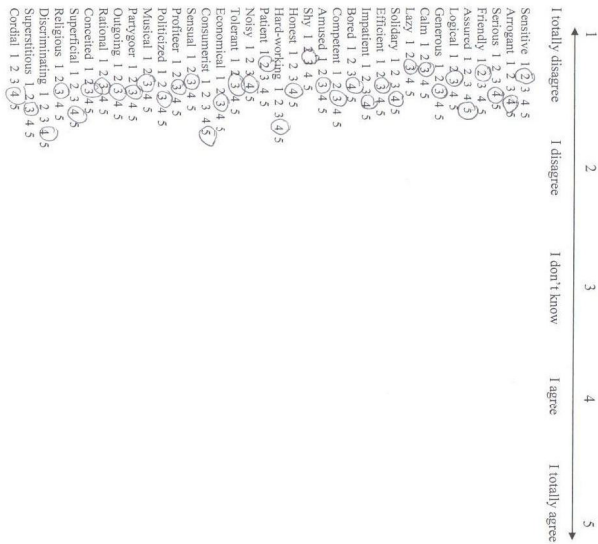
Foreign Language 2 _____

Foreign Language 3 _____

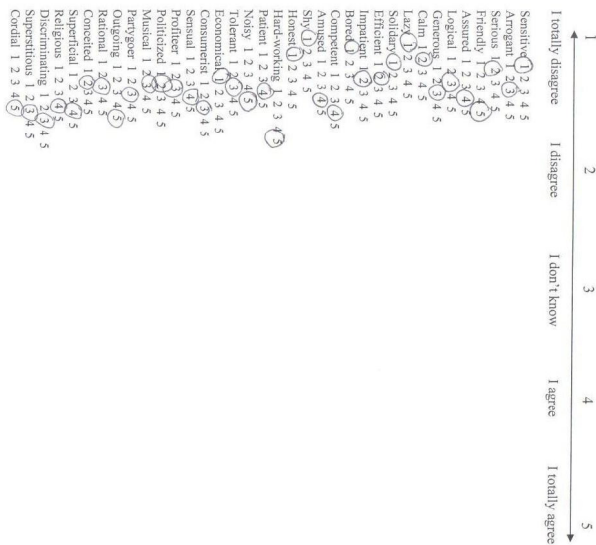
Foreign Language 4 _____

Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives better describe your nationality people? Use the scale below.



7. In your opinion, which of the following adjectives better describe Brazilian people? Use the scale below:



8. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

not really. I I haven't been living here and I haven't
One, maybe I would think different

9. Use the scale below about the following statements.

1	2	3	4	5
I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree

- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
 - Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
 - To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

10. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

1	2	3	4	5
I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree

- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people touch each other a lot when talking. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
 - But they do... 1 2 3 4 5

Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 21/01/2012 Place: New York

Nationality: Brazilian Age: 34

Gender: Male (X) Female ()

How long have you been playing Capoeira? 10 yrs

How long have you been studying Portuguese? 5 yrs

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

(X) Yes
() No

2. If YES, in which circumstances?

(X) Vacation
 () School Trip
 () Exchange
 () Visit relatives and/or friends
 () Work / Business
 () Au pair
 (X) Language learning
 () University activities
 (X) Others? Specify: TEACHING CAPOEIRA

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

(X) Personal contact
 (X) Books
 (X) TV
 (X) Movies
 () Plays
 () Radio
 () Newspaper
 (X) Magazine
 (X) Internet
 () Others. Which one(s)?

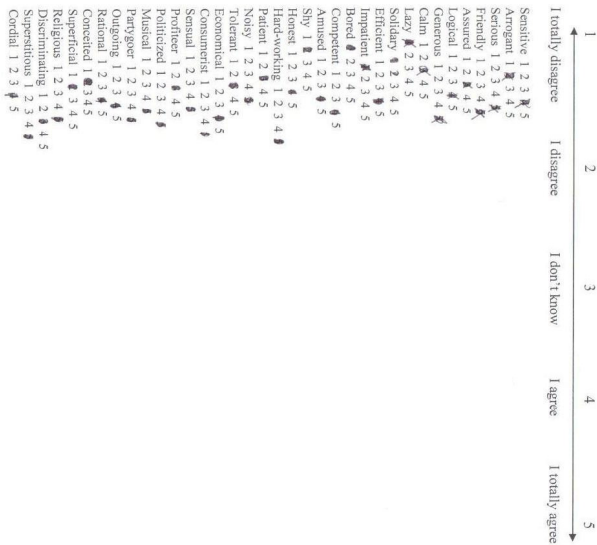
4. Comment the marked options in the previous question.

Also through Music

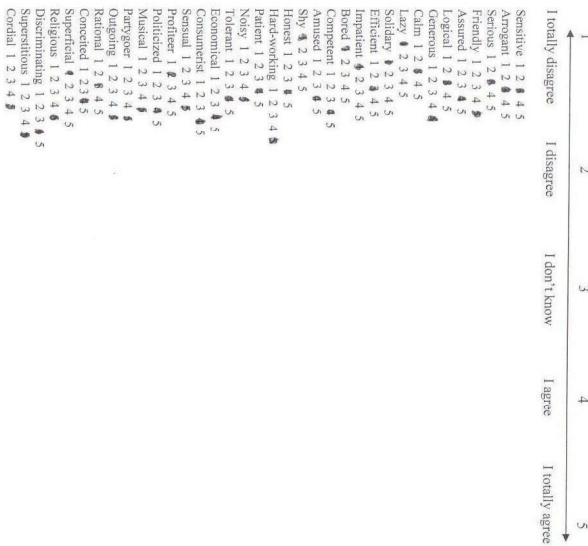
5. Which languages do you speak?

First Language SPANISH
 Foreign Language 1 ENGLISH
 Foreign Language 2 PORTUGUESE
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives better describe your nationality people? Use the scale below.



7. In your opinion, which of the following adjectives better describe Brazilian people? Use the scale below:



8. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

Very colorful

9. Use the scale below about the following statements.

- 1 ← 2 3 4 5 →
- I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
 - Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 2 3 4 5
 - To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

10. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

- 1 ← 2 3 4 5 →
- I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people touch each other a lot when talking. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
 - But they do... 1 2 3 4 5

Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 11/11/2012 Place: Brazil

Nationality: American Age: 24

Gender: Male () Female (x)

How long have you been playing Capoeira? 2 years

How long have you been studying Portuguese? 20 years

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

(x) Yes
() No

2. If YES, in which circumstances?

() Vacation
() School Trip
() Exchange

() Visit relatives and/or friends
() Work / Business

() Au pair
() Language learning

() University activities
(x) Others? Specify:

Capoeira World Games

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

() Personal contact
() Books

() TV
() Movies

() Plays
() Radio

() Newspaper
() Magazine

() Internet
(x) Others, Which one(s)?

Inspector Huacaa

4. Comment the marked options in the previous question.

My instructor told me many stories about Brazil

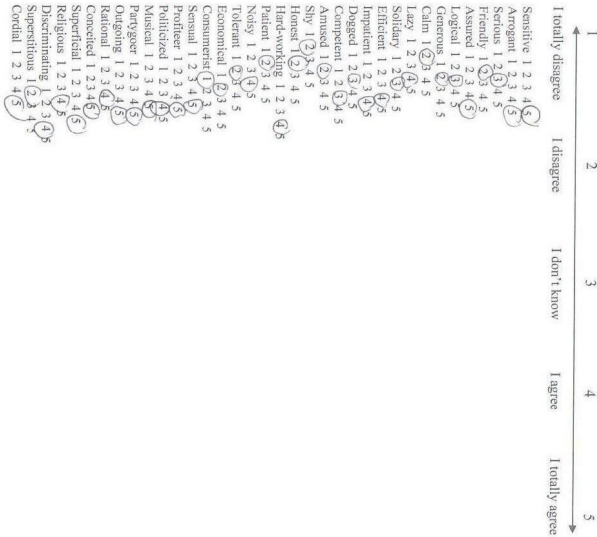
and explained much of the culture to

me.

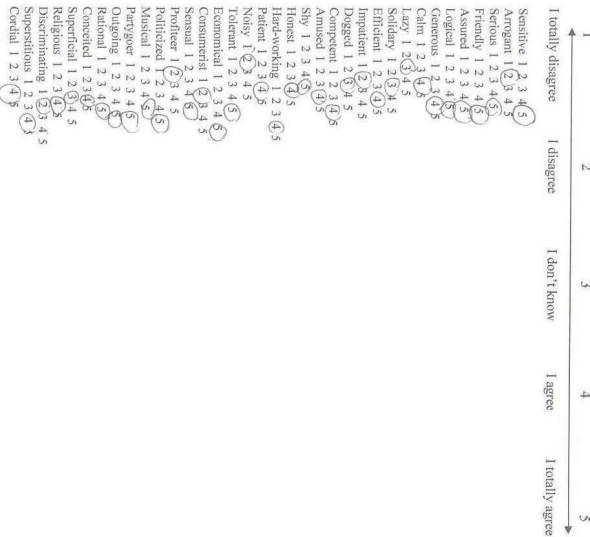
5. Which languages do you speak?

First Language English
 Foreign Language 1 Spanish
 Foreign Language 2 _____
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.



6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below:



7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

No

8. Use the scale below about the following statements.

- 1 2 3 4 5
- I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
 - I like to learn Portuguese? 1 2 3 4 5
 - To be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
 - Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
 - It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
 - To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to listen to a song and be able to translate it in real time. 1 2 3 4 5
 - To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
 - To know Portuguese is to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

- 1 2 3 4 5
- I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree
- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people touch ~~each other~~ a lot. 1 2 3 4 5 *touch / when talking*
 - Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
 - Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
 - But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Thanks for answer!

Date: 12/11/12 Place: NYC

Nationality: Portuguese Age: 39

Gender: Male () Female (x)

How long have you been playing Capoeira? 8 months

How long have you been studying Portuguese? only at Capoeira, started Russian 5 years recently

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?

- () Yes
(x) No

2. If YES, in which circumstances?

- () Vacation
() School Trip
() Exchange
() Visit relatives and/or friends
() Work / Business
() Au pair
() Language learning
() University activities
() Others? Specify:

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?

- (x) Personal contact
() Books
() TV
() Movies
() Plays
() Radio
() Newspaper
() Magazine
() Internet
() Others. Which one(s)?

4. Comment the marked options in the previous question.

I studied Russian more about Brazilian culture in my Capoeira classes - meeting through Russian friends

5. Which languages do you speak?

First Language 1 Spanish
 Foreign Language 2 English
 Foreign Language 3 _____
 Foreign Language 4 _____
 Foreign Language 5 _____

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better your nationality people? Use the scale below.

	1	2	3	4	5
	I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree
Sensitive 1 2 3 4 5					
Arrogant 1 2 3 4 5					
Serious 1 2 3 4 5					
Friendly 1 2 3 4 5					
Kind 1 2 3 4 5					
Logical 1 2 3 4 5					
Generous 1 2 3 4 5					
Calm 1 2 3 4 5					
Lazy 1 2 3 4 5					
Solidary 1 2 3 4 5					
Efficient 1 2 3 4 5					
Impatient 1 2 3 4 5					
Dogged 1 2 3 4 5					
Competent 1 2 3 4 5					
Amused 1 2 3 4 5					
Shy 1 2 3 4 5					
Honest 1 2 3 4 5					
Hardworking 1 2 3 4 5					
Patient 1 2 3 4 5					
Noisy 1 2 3 4 5					
Tolerant 1 2 3 4 5					
Economical 1 2 3 4 5					
Consumerist 1 2 3 4 5					
Sensual 1 2 3 4 5					
Practical 1 2 3 4 5					
Political 1 2 3 4 5					
Musical 1 2 3 4 5					
Partygoer 1 2 3 4 5					
Outgoing 1 2 3 4 5					
Rational 1 2 3 4 5					
Conceited 1 2 3 4 5					
Superficial 1 2 3 4 5					
Religious 1 2 3 4 5					
Discriminating 1 2 3 4 5					
Superstitious 1 2 3 4 5					
Cordial 1 2 3 4 5					

6. In your opinion, which of the following adjectives describe better Brazilian people? Use the scale below.

	1	2	3	4	5
	I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree
Sensitive 1 2 3 4 5					
Arrogant 1 2 3 4 5					
Serious 1 2 3 4 5					
Friendly 1 2 3 4 5					
Kind 1 2 3 4 5					
Logical 1 2 3 4 5					
Generous 1 2 3 4 5					
Calm 1 2 3 4 5					
Lazy 1 2 3 4 5					
Solidary 1 2 3 4 5					
Efficient 1 2 3 4 5					
Impatient 1 2 3 4 5					
Dogged 1 2 3 4 5					
Competent 1 2 3 4 5					
Amused 1 2 3 4 5					
Shy 1 2 3 4 5					
Honest 1 2 3 4 5					
Hardworking 1 2 3 4 5					
Patient 1 2 3 4 5					
Noisy 1 2 3 4 5					
Tolerant 1 2 3 4 5					
Economical 1 2 3 4 5					
Consumerist 1 2 3 4 5					
Sensual 1 2 3 4 5					
Promiscuous 1 2 3 4 5					
Practical 1 2 3 4 5					
Political 1 2 3 4 5					
Musical 1 2 3 4 5					
Partygoer 1 2 3 4 5					
Outgoing 1 2 3 4 5					
Rational 1 2 3 4 5					
Conceited 1 2 3 4 5					
Superficial 1 2 3 4 5					
Religious 1 2 3 4 5					
Discriminating 1 2 3 4 5					
Superstitious 1 2 3 4 5					
Cordial 1 2 3 4 5					

7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

8. Use the scale below about the following statements.

1 2 3 4 5
I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- My first language has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- Portuguese has a great value in the globalized world. 1 2 3 4 5
- I like to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- I'd be honest, I don't really want to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- Portuguese is a very complicated language. 1 2 3 4 5
- Almost nobody speaks Portuguese correctly. 1 2 3 4 5
- I live in Brazil is enough to learn Portuguese. 1 2 3 4 5
- It's possible to learn Portuguese in a short period of time. 1 2 3 4 5
- To live in Brazil will provide me the all Portuguese knowledge. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to speak fast. 1 2 3 4 5
- To know how to speak Portuguese is to be able to translate an oral or written text in real time. 1 2 3 4 5
- To know Portuguese is to be able to speak with no accent. 1 2 3 4 5

9. Use the scale below to express your opinion about Capoeira rituals and Brazilian people communication.

1 2 3 4 5
I totally disagree I disagree I don't know I agree I totally agree

- Capoeira game and Brazilian people do not go straight to the point. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people touch ~~each other~~ a lot. 1 2 3 4 5 *each other*
- Capoeira players and Brazilian people need musical background. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use facial gesture too much. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people use all the body to communicate. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people move their arms/hands a lot. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to sing aloud. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people look into the eyes. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people are always happy. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people like to tell stories. 1 2 3 4 5
- Capoeira players and Brazilian people do not like to fight or argue. 1 2 3 4 5
- But they do... 1 2 3 4 5

10. Feel free to comment any of the previous statements or to give additional information. You can use the back of the page too.

Very interesting research.

Thanks for answer!

Date: 11/29/2012 Place: NY

Nationality: Japanese Age: 37

Gender: Male () Female (X)

How long have you been studying Capoeira? 4 months

How long have you been studying Portuguese? 0

This interview has educational purposes. The aim is to discover what you think about the point. All the questions must be answered. There are no correct answers. Be the most honest you can. Any doubt you have, ask the researcher immediately. Your identity will not be revealed.

1. Have you ever been to Brazil?
() Yes
(X) No

2. If "Yes", in which circumstances?
() Vacation
() School Trip
() Exchange
() Job/rents and/or friends
() Work/Practices
() Air trip
() Language learning
() University activities
() Others? Specify:

3. In which means did you obtain information about Brazil and/or Brazilian people?
(X) Personal contact
() Books
() TV
(X) Movies
() Plays
() Radio
() Newspaper
() Magazine
(X) Internet
() Others: What, and how?
Capoeira and samba classes in NY

4. Comment the marked options in the previous question.

6. In your opinion, which of the following adjectives describes better Brazilian people? Use the scale below:

	1	2	3	4	5
	I totally disagree	I disagree	I don't know	I agree	I totally agree
Sensitive	1	2	3	4	5
Amigable	1	2	3	4	5
Serious	1	2	3	4	5
Prejudicial	1	2	3	4	5
Arrogant	1	2	3	4	5
Logical	1	2	3	4	5
Conscientious	1	2	3	4	5
Caring	1	2	3	4	5
Lazy	1	2	3	4	5
Selfish	1	2	3	4	5
Impatient	1	2	3	4	5
Disgusted	1	2	3	4	5
Anxious	1	2	3	4	5
Shy	1	2	3	4	5
Hardworking	1	2	3	4	5
Patient	1	2	3	4	5
Nasty	1	2	3	4	5
Indifferent	1	2	3	4	5
Communal	1	2	3	4	5
Profound	1	2	3	4	5
Polite	1	2	3	4	5
Perseverant	1	2	3	4	5
Organized	1	2	3	4	5
Coherent	1	2	3	4	5
Superficial	1	2	3	4	5
Religious	1	2	3	4	5
Superstitious	1	2	3	4	5
Content	1	2	3	4	5

7. Is there any other characteristic you want to add in your nationality description? And about Brazilian people? Comment.

fun

6.4. Anexo 3 - Texto Frigerio

1) *Malícia*: Quase todos os autores (e praticantes) são unânimes em admitir que este é um dos "fundamentos" da Capoeira - a habilidade de surpreender o adversário, de "fechar-se" e evitar ser apanhado de surpresa pelo outro. [...]

A picardia no jogo é admirada (e desfrutada) pelo público e pelo próprio adversário. O "angoleiro" distrai seu rival, brinca com ele, engana-o, mostrando-se desprotegido, para ser atacado justamente onde deseja e, assim, lançar seu contra-ataque com mais eficácia.

2) *Complementação*: Os dois jogadores ficam atentos aos movimentos um do outro e sempre se deslocam, atacam ou se defendem em função do que fizer o adversário, ou para provocar determinado movimento deste. Joga-se sempre perto do rival e respondendo a seus movimentos através de ataques, defesas e contra-ataques. [...]

3) *Jogo baixo*: O jogo de Angola tem movimentos predominantemente (mas não apenas) baixos. Isto significa que, embora grande parte dos movimentos requeira que ambas as mãos estejam apoiadas no chão, as pernadas são, em geral, de pouca altura, e as posições de guarda (com as quais se espera o movimento do rival e se prepara o próprio) exigem que as pernas estejam flexionadas e o tronco e a cintura a baixa altura.

Ao contrário do estereótipo, Angola também se joga de pé, mas as pernadas são baixas. Embora predomine o jogo a baixa altura, os movimentos de pé e em posições intermediárias (que permitem passar de um plano alto para outro, baixo) têm importância quase equivalente, já que esta alternância possibilita maior quantidade de movimentos e dá uma dinâmica especial ao jogo.

4) *Ausência de violência*: Na Capoeira Angola, os jogos, em geral; são exatamente isso - jogos. Pretende-se, sim, atingir o adversário com alguns golpes, evitar que ele nos alcance, mas na Angola bem feita, jogada por mestres e alunos adiantados, a luta (no sentido de atingir o adversário) está sempre inseparavelmente misturada com o jogo. [...]

Apesar disso, não se deve incorrer no equívoco freqüente de considerar a Capoeira Angola apenas um jogo. É um jogo sim, mas apenas a partir do

momento em que ambos os jogadores, respeitando a tradição, decidem divertir-se dentro de uma roda. A violação deste acordo tácito por algum dos adversários pode fazer com que o jogo se transforme em luta. Citando o Mestre João Pequeno, o mais antigo angoleiro dos que ainda ensinam esta arte: "A Capoeira é brincadeira, a Capoeira é festa, é alegria mas, na hora exata, ela é defesa". [...]

5) *Movimentos bonitos*: Este é um dos elementos mais importantes da Capoeira Angola, e dos menos entendidos. Nesta mistura indissolúvel de luta e jogo, o elemento estético adquire grande importância. Mas é uma estética própria, que surge de um contexto étnico determinado (o afro-brasileiro) e que, por isso, não é bem compreendido e se transforma rapidamente (para não dizer se perde) quando essa forma artística se desloca para outros segmentos sociais que não a compartilham. [...]

6) *Música lenta*: A Capoeira Angola é cadenciada e se realiza com um ritmo lento, em comparação com o de outras variantes. É um jogo de domínio do corpo, mas também da mente. Num bom aprendizado, os movimentos de um jogo são esmiuçados e as várias possibilidades de ação estudadas, como num jogo de xadrez. A descontração do corpo e os movimentos lentos permitem que os jogos de Angola sejam muito mais demorados que os da Regional.

7) *Importância do ritual*: A Capoeira é um jogo com regras não escritas mas que, assim mesmo, estão presentes e regem seu desenrolar. No caso da Angola, o conhecimento dessas regras (que regem um número de aspectos muito mais diversificado do que em outras variantes) é muito importante. Não se pode ser bom angoleiro quando não se sabe direito quando sair do pé do berimbau, que gestos invocando proteção se realizam antes disso, ou como se faz adequadamente uma "pedida de aú". A infração a estas regras provocará gestos de desaprovação entre os assistentes, ou o infrator será ridicularizado. [...]

8) *Teatralidade*: Este é outro aspecto geralmente relegado quando se fala de Capoeira. Na prática, cada vez mais é deixado de lado como coisa do passado, próprio da Capoeira classificada como "folclore".

No entanto, as expressões do rosto, os movimentos das mãos, fingindo medo, distração, alegria, convidando o adversário a jogar ou distraíndo sua atenção; a maneira como certas canções são gestualizadas; tudo isso faz parte da essência da Capoeira Angola.

Assim, desde antes do início do jogo propriamente dito, ao pé do berimbau, um dos jogadores pode cantar uma ladainha, expressando sua posição com relação ao mundo, da roda ou de seu adversário. Se este não responde com outra, alusiva à sua mensagem, então se passará ao canto de entrada, durante o qual se fará sinais com gestos em direção ao alto (ao cantar "Viva meu Deus"), ao mestre ("Viva meu Mestre"), ao adversário ("é mandingueiro", ou "sabe jogar"), para os lados ("joga aqui pra cá") ou em torno ("pelo mundo afora"). Em seguida, o rival será convidado a sair e começará o jogo propriamente dito. Ao começar o canto de entrada, também podem ser feitos gestos que invocam a proteção divina (sinal da cruz, traçar o signo de Salomão - estrela de seis pontas - no chão, juntar as mãos, olhando para o alto) para o jogo que se realizará. Dá-se a mão ao adversário e este é convidado (ao terminar o canto de entrada e começarem as cantigas) a jogar. Isto não é feito necessariamente sempre assim, mas se a intenção é jogar como se deve, serão respeitadas várias dessas formas.

Em seguida, durante o jogo, as expressões do rosto, os gestos das mãos, convidam o oponente a jogar, distraem sua atenção, fingem medo e surpresa ante os movimentos dele, alegria ante o prazer de jogar. Um golpe recebido, através da "dramatização" adequada, pode ser incorporado ao fluir do jogo e demonstrará que quem o recebeu o fez com picardia, com o verdadeiro espírito de um *angoleiro*, que sabe que coisas assim acontecem na vida e as aceita como algo natural. Esta dramatização do fato pode também servir como disfarce para o próximo golpe que se lançará.

A Capoeira tradicional é como um "teatro mágico", como bem a define Nestor Capoeira (1985, p. 109): uma "escola para a vida" que, reproduzindo metaforicamente as situações que o jogador pode encontrar na realidade, prepara-o para melhor encará-las. (FRIGERIO, 1989)